



**Факультативный протокол
к Конвенции против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
14 September 2012
Russian
Original: English/French

Совещание государств-участников

Четвертое совещание

Женева, 25 октября 2012 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Выборы в соответствии со статьями 7 и 9

Факультативного протокола к Конвенции против

пыток и других жестоких, бесчеловечных или

унижающих достоинство видов обращения

и наказания 12 членов Подкомитета по предупреждению

для замещения тех членов, срок полномочий которых

истекает 31 декабря 2012 года

Выборы членов Подкомитета по предупреждению

Записка Генерального секретаря*

1. В соответствии со статьями 7 и 9 Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания четвертое совещание государств – участников Факультативного протокола будет созвано Генеральным секретарем в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в четверг, 25 октября 2012 года, для избрания двенадцати членов Подкомитета по предупреждению для замещения тех членов, полномочия которых истекают 31 декабря 2012 года (см. приложение I). Имена остальных членов, которые продолжают выполнение своих функций в Подкомитете по предупреждению до 31 декабря 2014 года, приводятся в приложении II.

2. В соответствии с пунктом 3 статьи 6 Факультативного протокола Генеральный секретарь в своей вербальной ноте от 9 мая 2012 года предложил государствам – участникам Факультативного протокола представить свои кандидатуры для выборов двенадцати членов Подкомитета по предупреждению к 9 августа 2012 года. Генеральный секретарь имеет честь представить ниже составленный в английском алфавитном порядке список кандидатов, выдвинутых к 9 августа 2012 года, с указанием выдвинувших их государств-участников. Имена кандидатов, полученные после 9 августа 2012 года, будут изданы в добавлениях к настоящей записке.

* Представлено с опозданием.



<i>Кандидат</i>	<i>Выдвинувшее государство</i>
Г-н Ильяс Бахтыбаев	Казахстан
Г-н Ханс-Йорг Виктор Баннварт	Швейцария
Г-н Андрей Черноусов	Украина
Г-н Малькольм Эванс	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Г-н Филип Глотцманн	Чешская Республика
Г-жа Лоуэлл Патрия Годдард	Новая Зеландия
Г-жа Сюзанна Джаббур	Ливан
Г-н Милош Янкович	Сербия
Г-н Эрвин Карамучо	Албания
Г-н Гнамби Гарба Коджо	Того
Г-жа Светлана Ковлягина	Казахстан
Г-н Пол Лам Шан Линь	Маврикий
Г-н Христиан Просс	Германия
Г-жа Кадидиа Сангаре Кулибали	Мали

3. Биографические данные кандидатов, представленные соответствующими государствами-участниками, содержатся в приложении III.

Приложения

Приложение I

Список 12 членов Подкомитета по предупреждению, полномочия которых истекают 31 декабря 2012 года

<i>Имя</i>	<i>Страна гражданства</i>
Г-н Марио Луис Кориолано	Аргентина
Г-жа Мария Дефинис-Гоянович	Хорватия
Г-н Малькольм Эванс	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Г-жа Лоуэлл Патрия Годдард	Новая Зеландия
Г-н Зденек Гаек	Чешская Республика
Г-жа Сюзанна Джаббур	Ливан
Г-н Горан Клеменчич	Словения
Г-н Пол Лам Шан Линь	Маврикий
Г-н Збигнев Ласоцик	Польша
Г-жа Мария Маргарита Э. Прессбургер	Бразилия
Г-н Христиан Просс	Германия
Г-н Виктор Мануэль Родригес-Ресия	Коста-Рика

Приложение II

Список тринадцати членов, которые продолжают выполнение своих функций в Подкомитете по предупреждению до 31 декабря 2014 года

<i>Имя</i>	<i>Страна гражданства</i>
Г-жа Мари Амос	Эстония
Г-н Арман Даниелян	Армения
Г-н Эмилио Хинес Сантидриан	Испания
Г-н Петрос Михаэлидес	Кипр
Г-жа Айша Шуджуне Мухаммад	Мальдивские Острова
Г-н Оливье Обрехт	Франция
Г-н Ханс Драмински Петерсен	Дания
Г-жа Худит Салгадо	Эквадор
Г-н Мигель Сарре Игинис	Мексика
Г-жа Анета Станчевска	бывшая югославская Республика Македония
Г-н Уайлдер Тайлер-Соуто	Уругвай
Г-н Фелипе Вильясенсио Террерос	Перу
Г-н Фортуне Гаэтан Зонго	Буркина-Фасо

Приложение III

Биографические данные кандидатов

Ильяс Бахтыбаев (Казахстан)

Дата и место рождения: 1 августа 1948 года, село Кызыл-Ту-3 Талгарского района Алматинской области.

Рабочие языки: казахский, русский.

Нынешний пост/занимаемая должность

Член Конституционного совета Республики Казахстан. В качестве члена Конституционного совета принимает участие в рассмотрении утвержденных парламентом законов до их подписания Президентом на предмет их соответствия Конституции Республики Казахстан, готовит ответы, касающиеся официального толкования положений Конституции и т.д.

Основная профессиональная деятельность

1982–1985 годы: народный судья Ауэзовского района города Алматы.

1985–1990 годы: прокурор Фрунзенского района города Алматы.

1990–1991 годы: консультант, старший референт государственно-правовой референтуры Аппарата Президента Казахской ССР.

1991–1994 годы: прокурор Алматинской области.

1994–1997 годы: первый заместитель Генерального прокурора Республики Казахстан.

1997–2000 годы: прокурор Костанайской области.

2000–2003 годы: прокурор Южно-Казахстанской области.

2003–2008 годы: первый заместитель Генерального прокурора Республики Казахстан.

2008 год: настоящее время: член Конституционного совета Республики Казахстан.

Образование

Высшее юридическое образование, доктор юридических наук.

Перечень последних публикаций в данной области

Автор монографии "Концептуальные основы деятельности прокуратуры Республики Казахстан по обеспечению законности" и более 40 публикаций и статей, презентаций на различных семинарах, совещаниях и международных научных конференциях.

Ханс-Йорг Виктор Баннварт (Швейцария)

Дата и место рождения: 26 апреля 1961 года, Бургдорф (кантон Берн, Швейцария).

Рабочие языки: английский, арабский, испанский, итальянский, немецкий, нидерландский, французский.

Нынешний пост/занимаемая должность

С 2001 года – Председатель (судья) суда первой инстанции по гражданским и уголовным делам округа Бернина, Поскьяво, Швейцария.

С 2001 года – делегат (краткосрочные миссии) Международного комитета Красного Креста (МККК), Женева. Деятельность по обеспечению гуманитарной помощи и защиты. Посещение центров содержания под стражей (Гуантанамо, Афганистан, Алжир, Бахрейн, Италия).

Основная профессиональная деятельность

1999–2000 годы и 1990–1991 годы: делегат (длительные миссии) МККК. Деятельность по обеспечению гуманитарной помощи и защиты. Посещение центров содержания под стражей в Алжире и Йемене, а также в Ираке, Иране и Хорватии.

1994–1998 годы: юрисконсульт, секретарь Исполнительного совета и начальник отдела кадров. АО "Крафтверке Брузио" (ныне АО "Рипауэр"), производство электроэнергии и торговля электроэнергией, Поскьяво, Швейцария.

1991–1993 годы: секретарь-стажер Административного суда кантона Грizon и департамента строительства, транспорта и лесов кантона Грizon, Швейцария.

Образование

1981–1988 годы: степень магистра права: гражданское, конституционное, международное, уголовное и публичное право и история права, Бернский университет, Швейцария.

2000 год: свидетельство о подготовке специалистов по защите прав человека на местах, Федеральный департамент иностранных дел, Швейцария.

Другая основная деятельность, связанная с мандатом договорного органа, в состав которого предлагается данная кандидатура

Член группы экспертов по гражданскому миростроительству, Федеральный департамент иностранных дел, Швейцария. С 1997 года – миссии по наблюдению за выборами в Боснии и Герцеговине (парламентские выборы 1997–1998 годов) и в Палестине (президентские выборы 2004 года).

Перечень последних публикаций кандидата в данной области

1997 год: выпускная работа под названием "Правовая концепция пыток, содержащаяся в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания" под руководством профессора Бернского университета Вальтера Келина.

Андрей Черноусов (Украина)

Дата и место рождения: 18 октября 1979 года, Крым, Украина.

Рабочие языки: английский (свободно), русский, украинский.

Нынешний пост/занимаемая должность

Генеральный директор Ассоциации независимых наблюдателей Украины. Ведущий эксперт Харьковского института социальных исследований.

Основная профессиональная деятельность

Активист НПО, в основном занимающийся посещением мест содержания под стражей и исследованиями в области пыток и жестокого обращения.

Член Консультативного совета при Уполномоченном Верховной Рады Украины по правам человека.

Член Комиссии при Президенте Украины по предупреждению пыток.

Образование

Университетское образование: Харьковский национальный университет внутренних дел, Харьков, магистр права, с 2001 года – магистр социологии.

Аспирантура: с 2005 года – кандидат социологических наук.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

С 2002 года я участвовал в проведении исследований о применении полицией пыток и жестокого обращения и провел четыре национальные мониторинговые инспекции (опрошено 15 000 человек). В 2005 году я разработал мониторинговый инструментарий для независимых посещений мест содержания под стражей в полиции. С этого момента я посетил более 60 мест содержания под стражей в Украине. Благодаря моим инициативам в правила содержания под стражей в полицейских участках Украины был внесен ряд изменений и поправок. Мне принадлежит идея создания мобильных групп по мониторингу украинской полиции, которые состоят из представителей НПО и сотрудников полиции из отделов внутренних расследований. С 2009 года мы распространили мониторинг также на детские дома, приюты для сирот, лечебно-исправительные учреждения, центры временного содержания мигрантов и дома престарелых. В 2008–2010 годах мы провели три конференции по восточноевропейским национальным превентивным механизмам (НПМ) в Украине. Я также вхожу в инициативную группу по содействию созданию НПМ в Украине, в том числе разработке украинского закона о НПМ. В 2012 году мы составили инвентарный перечень подлежащих мониторингу украинских мест содержания под стражей, который сейчас используется как отправная точка для работы недавно избранного Уполномоченного по правам человека Украины.

Перечень последних публикаций в данной области

Опубликовал более 40 книг, учебников и статей о пытках и предупреждении пыток, деятельности правоохранительных органов, мониторинге соблюдения прав человека, в том числе следующее:

- Мобильные группы по мониторингу в деятельности органов внутренних дел, практическое пособие, ХИСИ, 2009 год, 546 стр.;

- Мониторинг незаконного насилия в органах внутренних дел Украины, 2011 год. Результаты социологического исследования, Харьков, 2012 год, 208 стр.;
- Места несвободы в Украине, Харьков, ХИСИ, 2012 год, 204 стр.

Малькольм Эванс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Дата и место рождения: 31 декабря 1959 года, Кардифф, Соединенное Королевство.

Рабочие языки: английский; французский (базовый уровень).

Нынешний пост/занимаемая должность

Профессор международного публичного права и заместитель директора Центра осуществления прав человека, Бристольский университет, Соединенное Королевство.

Основная профессиональная деятельность

Профессор международного публичного права, специализирующийся на международном праве прав человека, особенно вопросах пыток и предупреждения пыток.

Образование

Среднее образование: средняя школа Лланримни, Кардифф.

Университетское образование: 1982 год – бакалавр гуманитарных наук (диплом с отличием первого класса), колледж Реджентс Парка, Оксфордский университет; 1986 год – доктор философии.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

В 2009 году я стал членом ППП. Я был Докладчиком четвертого ежегодного доклада в 2010 году и был избран Председателем ППП в феврале 2011 года. В рамках мандата ППП я посетил три страны: Ливан, Либерию и Украину. Еще одно посещение запланировано на 2012 год. Я занимался вопросами пыток и предупреждения пыток более 20 лет, первоначально уделяя основное внимание работе и практике Европейского комитета по предупреждению пыток. Я участвовал в работе Ассоциации по предупреждению пыток (в 2000–2009 годах был членом ее руководящего совета) и внес свой вклад в процесс, связанный с подготовкой ФПКПП. Я входил также в Редакционную группу, составившую Руководящие принципы и меры по запрещению и предотвращению пыток, жестокого, негуманного и унижающего человеческое достоинство обращения или наказания в Африке (Руководящие принципы острова Роббин) 2002 года, и стал членом-основателем Контактной группы гражданского общества по ФПКПП. Я участвовал в процессах подготовки УВКПЧ вступления в силу ФПКПП и помогал в первоначальном формировании ППП. Я участвовал в многочисленных международных мероприятиях и процессах, касающихся вопросов пыток, совместно с Организацией Объединенных Наций, Советом Европы, Африканской комиссией по правам человека и народов, Европейским союзом, МККК и другими. Я также активно работал с ОБСЕ по теме пыток и по другим вопросам прав человека. Я вхожу в состав Независимой консультативной группы по правам человека Министерства иностранных дел Соединенного Королевства.

Перечень последних публикаций в данной области

Опубликовал более 30 книг и статей о пытках и предупреждении пыток, в том числе:

- The Optional Protocol to the UN Convention against Torture (Oxford, Oxford University Press, 2011);
- "The OPCAT at 50", in G Gilbert, F Hampson and C Sandoval (eds) The Delivery of Human Rights: Essays In Honour of Professor Sir Nigel Rodley (London: Routledge, 2011);
- Combating Torture in Europe (Council of Europe Press, 2001);
- Protecting Prisoners (Oxford: Clarendon Press, 1999);
- Preventing Torture: A Study of the European Convention for the Prevention of Torture (Oxford: OUP, 1998).

Филип Глотзманн (Чешская Республика)

Дата и место рождения: 26 июля 1976 года, Брно, Чешская Республика.

Рабочие языки: английский, немецкий, чешский.

Нынешний пост/занимаемая должность

2007 год – настоящее время: Управление Государственного правозащитника (Омбудсмена), Брно, Чешская Республика.

Начальник Управления, статутный орган.

2007 год – настоящее время: Агентство по основным правам ЕС, Руководящий совет, заместитель члена Агентства от Чешской Республики.

Основная профессиональная деятельность

2005–2007 годы: Управление Государственного правозащитника (Омбудсмена), Брно, Чешская Республика.

Бюро по мониторингу мест содержания под стражей (национальный превентивный механизм), начальник.

Систематическое посещение мест содержания под стражей в соответствии с ФПКПП (тюрем, камер в полицейских участках, центров временного содержания под стражей иностранцев, психиатрических больниц, социальных приютов и т.д.).

Декабрь 2009 года: встреча за круглым столом, посвященная условиям содержания под стражей в ЕС (Брюссель).

2005–2007 годы: член Государственного консультативного комитета по предупреждению пыток.

Образование

1996–2002 годы: Масариков университет, юридический факультет, Брно, Чешская Республика.

Право и правоведение.

2001 год: Лапландский университет, юридический факультет, Рованиemi, Финляндия.

Международное публичное право, право ЕС.

2005 год: Ассоциация по предупреждению пыток (АПП), Женева, Швейцария.

Создание национального превентивного механизма в Чешской Республике, профессиональная подготовка.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

Сентябрь–декабрь 2009 года: осуществление ФПКПП и создание национального превентивного механизма в Македонии.

Сотрудничество между чешским и македонским омбудсменами при содействии ОБСЕ.

Ноябрь 2009 года: осуществление ФПКПП и создание национального превентивного механизма в Сербии.

Сотрудничество между чешским и сербским омбудсменами при содействии ОБСЕ.

Лоуэлл Патрия Годдард (Новая Зеландия)

Дата и место рождения: 25 ноября 1948 года, Окленд, Новая Зеландия.

Рабочие языки: английский; базовый уровень немецкого и французского.

Нынешний пост/занимаемая должность

С 1995 года – судья Высокого суда Новой Зеландии: суда высшей инстанции исключительной и чрезвычайной юрисдикции, отвечающего за самые серьезные уголовные и гражданские дела, за принятие решений по конституционным вопросам, за судебный пересмотр актов исполнительной власти и за все апелляционные жалобы, поданные окружным судом. До мая 2012 года – Председатель Независимого органа по рассмотрению жалоб на действия полиции (НОЖП), отвечающего за гражданский контроль за действиями сотрудников полиции и за расследование связанных со смертью или причинением серьезных телесных повреждений дел с участием сотрудников полиции. Член ППП.

Основная профессиональная деятельность

Судья Высокого суда: судья с самым большим стажем работы в Высоком суде Новой Зеландии и член окружного апелляционного суда. Один из авторов книги по уголовному судопроизводству с участием присяжных заседателей для судебного корпуса Новой Зеландии и Руководящих принципов возбуждения преследований в Новой Зеландии. Председатель многочисленных судебных комитетов, таких как Судебный консультативный комитет, Комитет по записи показаний и Комитет по культурному образованию. Бывший судебный представитель Новой Зеландии при Австралийском институте отправления правосудия. Председатель Независимого органа по рассмотрению жалоб на действия полиции (НОЖП): независимый контроль за действиями, практикой, политикой и процедурами полиции; расследование связанных со смертью или причинением серьезных телесных повреждений дел с участием сотрудников полиции (например, случаи смерти в местах лишения свободы); рассмотрение жалоб на действия сотрудников полиции. Создание согласованного и действенного НПМ, связанного с содержанием под стражей в полицейских участках, в соответствии с *Парижскими принципами*. Международные инициативы по укреплению потенциала, касающиеся соблюдения прав человека в деятельности полиции.

Образование

1974 год: бакалавр права, Оклендский университет, Новая Зеландия.

1975 год: признанный барристер и солиситор, Новая Зеландия.

1977 год: признанный барристер и солиситор, Новые Гебриды (Республика Вануату).

1988 год: назначена на должность королевского адвоката (одна из первых женщин, получивших такое назначение).

1992 год: заместитель генерального солиситора Новой Зеландии.

1995 год: судья Высокого суда Новой Зеландии (первая женщина маори по происхождению, которая получила такое назначение).

2007 год: Председатель Независимого органа по рассмотрению жалоб на действия полиции.

2008 год: Заслуженная выпускница Оклендского университета.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к соответствующему договорному органу

Как нынешний член ППП: член миссий ППП в Украину в 2011 году и в Аргентину в 2012 году. Участник рабочих совещаний и конференций от имени ППП и координатор ППП для Азиатско-Тихоокеанского региона, в том числе в Тиране, Албания; Канберре, Австралия; Пномпене, Камбоджа; Тбилиси, Грузия. Исследования по теме "Развитие и предупреждение пыток". Как судья Высокого суда и Председатель НОЖП занимается укреплением потенциала в области прав человека посредством: правовой реформы, предоставления доступа к правосудию и подготовки специалистов по ведению дел в судах как в Новой Зеландии, так и в других тихоокеанских островных государствах; создания учебного курса по ведению дел в суде для судебных работников тихоокеанских островных государств; проведения международной встречи за круглым столом, посвященной гражданскому контролю за деятельностью полиции; обучения методам следствия и опроса и обучения соблюдению прав человека в деятельности полиции (в Кении для Комиссии по расследованию, созданной Кофи Аннаном и Африканским союзом, и в Тиморе-Лешти для Центра Организации Объединенных Наций по обеспечению прав человека и справедливости).

Перечень последних публикаций в данной области

- New Zealand Human Rights Commission, *Monitoring Places of Detention* (2007–2008);
- New Zealand Police, *Evaluation of the Mental Health, Alcohol and Other Drug, Watch-House Nurse Pilot Initiative* (2010);
- *IPCA Inquiry into Police Conduct, Practices, Policies and Procedures Related to Police Investigation of Child Abuse* (2010);
- *Deaths in Custody: Lessons Learned From a 10 Year Review* (2012);
- *Joint Thematic Review of Children and Young Persons in Police Custody* (2012, forthcoming).

Сюзанна Джаббур (Ливан)

Дата и место рождения: 1960 год, Арде, Згарта.

Рабочие языки: английский, арабский и французский.

Нынешний пост/занимаемая должность

2005 год – настоящее время: директор Восстановительного центра по реабилитации жертв пыток и насилия.

Директор проекта Программы психосоциальной реабилитации для иракских беженцев УВКБ. Текущий проект (Бейрутский восстановительный центр). Директор проекта по защите детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом в Ливане, который финансируется Европейской комиссией (2010–2013 годы). Директор проекта Программы психосоциальной реабилитации в тюрьме Триполи, которая финансируется Фондом Дрососа (сентябрь 2010 года – сентябрь 2012 года).

2011 год: заместитель Председателя Подкомитета по предупреждению пыток (ППП) Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

2010 год: член Подкомитета по предупреждению пыток (ППП) Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

2010 год – настоящее время: руководящий сотрудник Национальной кампании по реформированию пенитенциарной системы (НКРП).

2009–2010 годы: член рабочей группы Национального института по правам человека (НИПЧ).

2009 год – настоящее время: член Исполнительного комитета Международного совета по реабилитации жертв пыток (МСРП).

Основная профессиональная деятельность

1. В 2012 году: а) семинар по национальному превентивному механизму против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов наказания и обращения с Министерством по правам человека и переходной юстиции Туниса; б) рабочее совещание, посвященное созданию тунисского механизма по предупреждению пыток с Всемирной организацией против пыток (ВОПП) в Тунисе; в) национальная встреча за круглым столом, посвященная правовой и институциональной реформам по предупреждению и искоренению пыток в Тунисе; г) семинар по предупреждению пыток в рамках переходной демократии с Ассоциацией по предупреждению пыток (АПП).

2. В 2011 году: а) в рамках мандата ППП посещение мест содержания под стражей в Бразилии 19–30 сентября; б) Амманский семинар по ратификации ФПКПП Организации Объединенных Наций в Иордании с УВКПЧ Организации Объединенных Наций; в) Европейский проект по НПМ: медицинский тематический практикум по НПМ под названием "Роль и компетенция врачей, связанных с европейскими НПМ" в Варшаве, Польша; г) Вашингтонская конференция на тему "Повышение эффективности посещений мест содержания под стражей: поощрение сотрудничества", организованная юридическим колледжем Американского университета в Вашингтоне и женевской АПП; е) участие в качестве международного эксперта по правам человека совместно с ВОПП в подготовительной миссии в Марокко с 10 по 15 июля 2011 года, посвященной при-

менению Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

3. В 2010 году: а) инструктор по вопросам Стамбульского протокола для судебно-медицинских экспертов и врачей, работающих в иорданских тюрьмах; лектор на курсах адвокатов в учебном институте Ассоциации адвокатов северного Ливана; б) организатор четырех встреч за круглым столом по использованию доказательств, полученных в ходе судебно-медицинской экспертизы, для предупреждения пыток.
4. 2009–2010 годы: инструктор по вопросам психологической реабилитации и лечения жертв пыток в Сообществе родственников пропавших без вести лиц (СРПА) в Алжире.
5. 2009 год: руководитель занятий для журналистов по вопросам предупреждения пыток в рамках иорданского Проекта по борьбе с терроризмом.
6. 2007–2009 годы: преподаватель курсов по правам человека и местам лишения свободы для государственных должностных лиц.
7. 2008 год: лектор программы организации "Врачи мира" по подготовке в области урегулирования конфликтов для медицинских работников пенитенциарных учреждений.
8. 2007 год: лектор Национальной учебной программы по укреплению системы предупреждения пыток.
9. 2005–2006 годы: лектор Программы информирования по вопросам предупреждения пыток в местах лишения свободы в рамках Программы реинтеграции для бывших заключенных, осуществляемой в сотрудничестве с ПРООН (Ливан).

Образование

1987 год: степень магистра психологии, факультет образования и обществоведения, Ливанский университет, Бейрут, Ливан.

1985 год: бакалавр по специальности "Клиническая психология".

1981 год: диплом об окончании средней школы "Святое семейство", Триполи.

Свидетельство о начальном и среднем образовании, школа Нотр-Дам де Секур, Згарта.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

2008 год: руководитель миссии по проведению расследования в Сирии в качестве консультанта от Центра по реабилитации жертв пыток и исследованиям (ЦРП) в сотрудничестве с Евро-Средиземноморским фондом поддержки правозащитников. Цель миссии состояла в оценке потребностей в плане реабилитации правозащитников/бывших узников совести.

Организатор первого рабочего совещания по ФПКПП и разработке НПМ в сотрудничестве с Ассоциацией по предупреждению пыток (АПП).

2009–2010 годы: руководящий сотрудник Национальной кампании по реформированию пенитенциарной системы в Ливане.

2009–2010 годы: член неофициального комитета в составе представителей ОГО, учреждений Организации Объединенных Наций и депутата парламента

Ливана, который работает над подготовкой законопроекта о национальном правозащитном учреждении (НПЗУ), включающем НПМ.

2007 год – настоящее время: инструктор по профессиональной подготовке должностных лиц и лиц, работающих в местах содержания под стражей.

Перечень последних публикаций в данной области

- Ряд статей в местных газетах по вопросам охраны детства, детей со специальными потребностями, социальной политики, пыток и насилия, ФПКПП;
- интервью "Си-эн-эн", посвященное жертвам пыток (27 мая 2004 года);
- интервью "Би-би-си" (Великобритания) о положении иракских беженцев;
- статья в журнале "Таймс", касающаяся положения иракских беженцев; психологических особенностей заключенных; вопросов обращения со сложными заключенными в местах содержания под стражей (две главы опубликованы в пособии для руководителей пенитенциарных учреждений).

Милош Янкович (Сербия)

Дата и место рождения: 15 января 1961 года, Белград, Сербия.

Рабочие языки: английский, языки бывшей Югославии.

Нынешний пост/занимаемая должность

2008 год – настоящее время: заместитель Защитника граждан (Омбудсмена) Сербии (независимое и автономное учреждение, НПЗУ, имеющее статус "А").

Основная профессиональная деятельность

Руководство всей деятельностью Омбудсмена Сербии, связанной с защитой и поощрением прав человека, и контролирование законности и регулярности работы административных органов в области прав лишенных свободы лиц и предупреждения пыток; составление рекомендаций для государственных заинтересованных сторон; регулярное посещение мест содержания под стражей; подготовка докладов с рекомендуемыми мерами (составлено более 100 докладов); поддержание конструктивного диалога с правительственной администрацией; взаимодействие с международными организациями и органами, иностранными национальными органами и НПО по вопросам лиц, лишенных своих прав; чтение лекций на семинарах в Сербии, организованных для сотрудников пенитенциарных учреждений, судей, прокуроров, студентов, членов НПО, журналистов и т.д.; участие в качестве эксперта-докладчика и лектора в международных конференциях, встречах за круглым столом и семинарах в России, Украине и Черногории.

Образование

Белградский университет, юридический факультет, успешная сдача экзамена для приема в коллегию адвокатов.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

В качестве главы Управления по обеспечению выполнения мер уголовного наказания в Сербии в 2004–2005 годах я ввел меры по обеспечению прозрачности в тюрьмах, налажил полноценное сотрудничество с гражданским обществом по контролю за тюрьмами и создал систему непрерывной подготовки для сотрудников пенитенциарных учреждений. Я также внес свой вклад в реформу пенитенциарной системы в Сербии благодаря разработке альтернативных мер и санкций, а также создания специальной тюрьмы для лиц, занимающихся организованной преступной деятельностью. Я возглавлял рабочую группу, готовившую новый законопроект об обеспечении выполнения мер уголовного наказания, который приводит в соответствие права заключенных с международными стандартами и вводит судебный контроль за работой руководства пенитенциарных учреждений. В качестве члена коллегии адвокатов Сербии и адвоката в 1993–2004 годах я выступал защитником в уголовном суде и специальном суде по делам лиц, участвующих в организованной преступной деятельности.

Перечень последних публикаций в данной области

- Создание национального превентивного механизма в Сербии (на английском языке, Белград, 2012 год);

- Национальный превентивный механизм (на сербском языке, Белград, 2012 год);
- Рекомендации Защитника граждан (на сербском языке, Белград, 2009, 2010 и 2011 годы); и
- многочисленные статьи о достоинстве и правах заключенных и предупреждении пыток.

Эрвин Карамучо (Албания)

Дата и место рождения: 11 декабря 1976 года, Тирана, Албания.

Рабочие языки: английский, испанский, итальянский.

Нынешний пост/занимаемая должность

2007 год – настоящее время – глава Национального превентивного механизма против пыток (НПМ) в Управлении Омбудсмана Албании. Эта должность предусмотрена Факультативным протоколом к Конвенции против пыток (ФПКПП). Указом президента Республики Албания от 12 октября 2011 года награжден за особые гражданские заслуги за создание НПМ и предупреждение пыток в Албании. С 2007 года: лектор по пенитенциарному праву и праву прав человека в Албанском университете. 2000–2007 годы: заместитель Уполномоченного Омбудсмана Албании по мониторингу стандартов в области прав человека в тюрьмах и полицейских органах.

Основная профессиональная деятельность

Руководство повседневной деятельностью албанского НПМ в соответствии с ФПКПП и албанским законодательством. Подготовка докладов, организация и проведение посещений пенитенциарных учреждений с целью мониторинга и налаживание конструктивного диалога с албанскими государственными заинтересованными сторонами. Ключевая фигура для поддержания международных отношений с Подкомитетом по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ППП), Комитетом против пыток (КПП), Европейским комитетом по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП-СЕ), Советом Европы, Европейской комиссией и такими НПО, как Ассоциация по предупреждению пыток (АПП), Всемирная организация против пыток (ВОПП), Хельсинкский комитет.

Образование

1999 год: диплом о высшем образовании, юридический факультет, Тиранский университет.

2003 год: степень магистра наук в области европейских и международных исследований.

2011 год – настоящее время: кандидат на научную степень доктора философии в области пенитенциарного права, юридический факультет, Тиранский университет.

2009 год: диплом политолога, Международная школа политических исследований, созданная Советом Европы.

2010 год: диплом по отправлению правосудия в переходный период, Международная летняя школа в Сараево, организованная ассоциацией "Фридрих Эберт".

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

Приглашенный оратор, лектор и участник на многих международных, региональных и национальных мероприятиях, посвященных вопросам пенитенциарных учреждений и осуществления прав человека. Контактное лицо албанского НПМ для проекта "горизонтального взаимодействия" Совета Европы. Организатор нескольких региональных и национальных семинаров и рабочих совеща-

ний, направленных на поощрение осуществления ФПКПП в Балканском регионе. Ответственный за составление и представление докладов, рекомендаций по законодательным вопросам и других докладов международного уровня с информацией о деятельности албанского НПМ.

Перечень последних публикаций в этой области

- Албанский НПМ и осуществление ФПКПП (Вестник Омбудсмена Албании, 2010 год);
- Доступ НПМ к пенитенциарным учреждениям ("Ло трибьон", 2009 год);
- Национальный доклад о психиатрических лечебных заведениях (Парламентский вестник, 2007 год);
- ФПКПП и предупреждение пыток в Албании (Вестник Омбудсмена Албании, 2008 год).

Гнамби Гарба Коджо (Того)

Дата и место рождения: 19 ноября 1964 года.

Рабочие языки: английский, бассари, французский, эве.

Нынешний пост/занимаемая должность

Магистрат, директор Администрации пенитенциарных учреждений и по вопросам реинтеграции: разработка пенитенциарной политики, управление администрацией и местами содержания под стражей, посещение пенитенциарных учреждений.

Основная профессиональная деятельность

2007–2010 годы – представитель Министра юстиции при Национальной программе модернизации системы правосудия (НПМП) и координатор программы в интересах учреждений системы Организации Объединенных Наций. Участие в деятельности Руководящих комитетов различных доноров, содействие в проведении Министром юстиции или проведение вместо него национальных и международных мероприятий.

2006–2009 годы: исполняющий обязанности директора Администрации пенитенциарных учреждений и руководитель курса в НШГУ. Разработка пенитенциарной политики, управление администрацией пенитенциарных учреждений, ведение курса пенитенциарного права.

2005–2006 годы: Специальный советник Министра юстиции. Технический советник по судебным и пенитенциарным реформам.

2003–2004 годы: Прокурор Республики при суде Ломе. Разработка политики в сфере уголовного права, преследование за преступления и правонарушения, организация административной работы прокуратуры.

2000–2003 годы: Прокурор Республики при суде Атакпаме. Преследование за преступления и правонарушения, организация административной работы прокуратуры.

1998–2000 годы: Председатель суда Сотубуа. Проведение судебных заседаний по административным и гражданским делам, вынесение постановлений, административное управление судом.

1995–1998 годы: Следователь в суде Сотубуа. Изучение признаков состава преступления и связей между фактами и подозреваемыми лицами, предъявление обвинений и составление дел.

Образование

1992–1994 годы: диплом Национальной школы государственного управления Того (НШГУ).

1987–1991 годы: степень магистра юридических наук, Бенинский университет.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату договорного органа, в состав которого предлагается данная кандидатура

Член межминистерской комиссии по составлению первоначальных и периодических докладов о выполнении международных конвенций и договоров, ратифицированных Того. Консультант по составлению периодических докладов в рамках УПО. Член комитета по наблюдению за выполнением рекомендаций,

вынесенных по итогам аналитического семинара по осуществлению Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и по итогам создания национального механизма предупреждения пыток. Член правительственной делегации, представляющей первоначальные и периодические доклады в органах по наблюдению за осуществлением договоров. Председатель подкомитета по проведению исследования на тему "Выбор национального превентивного механизма" для Того. Правительственный уполномоченный на парламентских прениях, посвященных обсуждению закона о разрешении ратификации Протокола. Правительственный уполномоченный на прениях, посвященных обсуждению закона о запрете смертной казни в Того. Участие в качестве докладчика в международном коллоквиуме Ассоциации по предупреждению пыток (АПП). Член Руководящего комитета по созданию центра подготовки специалистов для системы правосудия. Участие в международных семинарах, посвященных фальшивомонетничеству, торговле людьми, ознакомлению с основами криминалистического учета, взрывчатым веществам и терактам с использованием взрывчатых веществ, а также семинарах ОУКПА, посвященных правовому сотрудничеству в борьбе с коррупцией и т.д. Бывший преподаватель курса пенитенциарного права в Национальной школе государственного управления (НШГУ) по направлению "Магистратура". Семинар по теме "Методы преподавания и управления в институте по подготовке сотрудников судебных органов" в Бордо, Франция. Член Профессиональной ассоциации судей в Того.

Светлана Ковлягина (Казахстан)

Дата и место рождения: 5 августа 1956 года.

Рабочий язык: русский.

Нынешний пост/занимаемая должность

Адвокат, член Ассоциации адвокатов Павлодарской области. Специализация: уголовное право. Участвовала в качестве адвоката в рассмотрении десятка дел о пытках в судах Казахстана.

Основная профессиональная деятельность

Права заключенных, свобода от пыток, государственный контроль.

Образование

Магистр права.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

Председатель Комиссии по государственному мониторингу Павлодарской области. Член государственного совета при Министре внутренних дел. Член экспертного совета при Комиссии по правам человека при Президенте Республики Казахстан. Председатель государственного фонда "Комитет по наблюдению за реформой уголовного права и соблюдением прав человека".

Перечень последних публикаций в данной области

- Законопроект о государственном контроле в пенитенциарных учреждениях Казахстана;
- Доклад Комиссии по государственному мониторингу Павлодарской области 2009 года;
- Доклад Комиссии по государственному мониторингу Павлодарской области 2010 года;
- Доклад Комиссии по государственному мониторингу Павлодарской области 2011 года;
- Выполнение рекомендаций Специального докладчика по вопросу о пытках по итогам его посещения Республики Казахстан в 2010 году.

Пол Лам Шан Линь (Маврикий)

Дата и место рождения: 4 июля 1948 года, Порт-Луи, Маврикий.

Рабочие языки: английский и французский.

Нынешний пост/занимаемая должность

На протяжении последних 18 лет – судья Верховного суда Маврикия; Председатель Совета юридического образования; Председатель Руководящего комитета по осуществлению судебными органами программы электронной архивации дел и управления судопроизводством.

2011–2012 годы: член Подкомитета по предупреждению пыток.

Основная профессиональная деятельность

В настоящее время – председательствующий судья коммерческого отделения Верховного суда по делам, связанным с корпоративными тяжбами, неплатежеспособностью и банкротством; арбитражный судья в тяжбах, связанных со строительством.

Образование

1968 год: свидетельство о полном среднем образовании, Кембридж.

1970–1973 годы: экзамены в профессиональную адвокатуру, Совет по юридическому образованию, Лондон.

1974 год: диплом об окончании аспирантуры Совета по юридическому образованию, Лондон.

1976–1979 годы: лицензиат права, Университет Экс-Марсель.

1980 год: диплом Национальной школы магистратуры (Международная секция), Париж.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

Занимал посты Председателя Совета по делам пенитенциарных учреждений, Председателя Совета пробации, председателя Руководящего комитета по компьютеризации Верховного суда для организации видеосвязи с тюрьмами. С 1976 по 1992 годы председательствовал в суде при рассмотрении большого числа уголовных дел. С 1984 по 2007 годы председательствовал при рассмотрении судом ассизов с участием и без участия присяжных заседателей множества дел о тяжких уголовных преступлениях, заседал также в качестве судьи Апелляционного суда по уголовным делам. В 2008 году председательствовал во вновь созданном уголовном отделении Верховного суда, занимающимся многочисленными серьезными уголовными делами. Член группы экспертов по изучению проблем реформирования системы отправления правосудия.

Перечень последних публикаций в данной области

Публикации отсутствуют, однако выносил постановления по ряду дел, касающихся прав обвиняемых на справедливое судебное разбирательство, освобождения под залог и жестокого обращения со стороны полиции. В течение последних девяти лет участвовал в подготовке дискуссионных материалов на ежегодном рабочем совещании, организуемом юридическим факультетом Тринити-колледжа, Дублин, на следующие темы: права человека, справедливое судебное

разбирательство, дискриминация, смертная казнь, вынесение приговоров, независимость судебных органов, МПГПП и МПЭСКП.

Христиан Просс (Германия)

Дата и место рождения: 3 июля 1948 года, Гёппинген, Германия.

Рабочие языки: английский и французский (свободное владение), испанский (базовый уровень).

Нынешний пост/занимаемая должность

Психотравматологические исследования, Центр лечения жертв пыток, Берлин.

Профессор медицинского центра университета "Шарите", Берлин.

Основная профессиональная деятельность

Научные исследования и преподавание в области психотравматологии, медицины и прав человека; руководитель клиники и организационный консультант для групп психосоциальной помощи и правозащитных НПО; директор института по подготовке руководителей медицинских учреждений.

Образование

1968–1974 годы: медицинское образование в Гейдельбергском университете, Германия, и в Бристольской медицинской школе, Соединенное Королевство.

1983 год: свидетельство о квалификации семейного врача.

2000 год: свидетельство о квалификации психотерапевта в области психодинамической психотерапии.

2005 год: свидетельство о квалификации руководителя клиники.

2006 год: свидетельство о квалификации профессора-лектора медицинской школы Гёттингенского университета.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату соответствующего договорного органа

С 2011 года – член Подкомитета по предупреждению пыток (ППП) Организации Объединенных Наций; консультант Независимой федеральной комиссии по реабилитации жертв сексуального насилия; предоставление консультаций в качестве члена старшей клинической консультативной группы, Международный центр реабилитации для жертв пыток (МЦРП).

Перечень последних публикаций в данной области

Pross, C. (2011) Manual for Good Practice and Management in Trauma Centres: Structural Aspects of Work Related Stress – Care for Caregivers, International Rehabilitation Council for Torture Victims (IRCT), Copenhagen <http://www.irct.org/library/other-irct-key-publications.aspx> English Version/Arabic Version.

Pross, C., Schweitzer, S. (2010) The Culture of Organizations Dealing With Trauma: Sources of Work-Related Stress and Conflict-Traumatology December 2010 16: 97–108, doi: 10.1177/1534765610388301 Research PDF >>.

Pross, C. (2009) The Attitude of German Émigré Doctors Toward Medicine under National Socialism. Social History of Medicine, 22: 531–552; doi:10.1093/shm/hkp064 <http://www.christian-pross.de/sochist.pdf>.

Crosby, S., Hashemian, F., Iacopino, V., Keller, A., Nguyen, L., Pross, C., Özkalipici, Ö. (2008) Broken Laws, Broken Lives. Medical Evidence of Torture by US Personnel and its Impact. A Report by Physicians for Human Rights. Cambridge/Washington. http://brokenlives.info/?page_id=69.

Rubenstein, L, Pross, C, Davidoff, F, Iacopino, V (2005) Coercive U.S. Interrogation Policies: A Challenge to Medical Ethics. *Journal of the American Medical Association* 294: 1544–1549.

Кадидиа Сангаре Кулибали (Мали)

Дата и место рождения: 3 мая 1962 года, Сан, Мали.

Рабочие языки: английский, бамбара, французский.

Нынешний пост/занимаемая должность

Адвокат и Председатель Национальной комиссии по правам человека Мали.

Основная профессиональная деятельность

Адвокат: частная практика. Рассмотрение дел по всем видам права (гражданское право, уголовное право, предпринимательское право, торговое право и т.д.). Предоставление помощи и консультаций клиентам, их защита и представление в судах. Юридическое консультирование. Выступление в качестве адвоката в национальных судах Руанды в рамках проекта "Правосудие для всех в Руанде" в 1997 году, который организовала ассоциация "Адвокаты без границ". Этот проект был призван помочь судебным органам Руанды рассматривать дела о геноциде.

Общественные функции: юридическая и судебная помощь женщинам и детям, находящимся в сложном положении; консультационные и посреднические услуги в семейных делах; участие в сетях и союзах по защите прав женщин и ребенка.

Образование

1987 год: свидетельство о специальной профессиональной подготовке адвокатов.

Июнь 1986 года: степень магистра права, факультет юридических наук, Национальная школа государственного управления, Бамако.

Малийский бакалавр, специализация: философия, иностранные языки.

Другая основная деятельность в области, имеющей отношение к мандату договорного органа, в состав которого предлагается данная кандидатура

Активистка и правозащитник. В этой связи прошла множество стажировок в области прав человека в целом и прав женщин и ребенка в частности.

Я также участвовала в подготовке учебного пособия по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних (финансируемый ЮНИСЕФ проект Национального управления по поощрению прав ребенка).

Я также участвовала в процессе разработки Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин и называемого Мапутским протоколом.

Консультант по гендерным вопросам. В этой связи я участвовала в исследовании гендерных аспектов в системе обеспечения безопасности в Мали и в исследовании о доступе женщин к правосудию.

Составление и публикация первого доклада Национальной комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Мали в 2011 году.

Сентябрь–октябрь 2011 года: профессиональная подготовка по вопросам защиты прав человека в НША, Париж.

2007 год: профессиональная подготовка по вопросам предупреждения пыток, организованная Женевской Ассоциацией по предупреждению пыток (АПП) и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Я знаю ФПКПП и его положение в Африке.

Декабрь 2004 года: подготовка франкоязычных африканских гражданских управляющих для укрепления мира, организованная Центром поддержания мира им. Пирсона.

Декабрь 2004 года: подготовка методистов, обучение управлению проектом. Эти обучающие программы организованы Центром поддержания мира им. Пирсона.

2004 год: обучение руководству, подготовке защитительных речей и лоббированию.

Июнь 2003 года: обучение в центре "Ле Аспин" по вопросам борьбы с коррупцией и эффективного управления, Вашингтон, Округ Колумбия.

2002 год: обучение стратегиям планирования, организованное советом "Мали-менеджмент".

2000 год: подготовка по вопросам управления, ориентированного на результат.

2000 год: обучение гендерным вопросам и правам женщин.

2000 год: обучение мониторингу и оценке проектов, методам воодушевления и коммуникации.

1997 год: подготовка по вопросам прав человека, организованная канадским Фондом по правам человека, Монреаль, Канада (восемнадцатая ежегодная сессия).

1994 год: учебный семинар по либерализации экономики: административное право, предпринимательское право. Организован Международным институтом по праву развития, Рим, Италия.

1992 год: курс по практике применения права развития в Международном институте по праву развития, Италия. Этот курс призван обучить участников таким методам, как консультирование, посредничество, ведение переговоров, планирование, разрешение споров, а также применению этих методов в таких областях, как финансирование, капиталовложение, заключение международных контрактов, осуществление закупок.

Член Ассоциации малийских женщин-юристов.

Член-учредитель Малийской ассоциации по правам человека.

Бывший член Совета гильдии малийских адвокатов.
